

Date Printed: 06/16/2009

---

JTS Box Number: IFES\_76  
Tab Number: 59  
Document Title: Young Texas Voters  
Document Date: 1996  
Document Country: United States -- Texas  
Document Language: English  
IFES ID: CE02472



\* C D 5 4 6 5 4 F - 7 2 3 8 - 4 7 9 F - 8 E 4 7 - E 4 B 1 E C 7 B 6 3 4 3 \*



Young  
Texas  
Voters



**Antonio O. Garza, Jr.**  
**Secretary of State**

## **THE FUTURE OF TEXAS DEPENDS ON YOU!**

Many young people think that their vote doesn't matter or that their lives are not affected by the actions of elected officials. The truth is, registering and voting is the way to control your future.

As you turn 18, and officially begin your adult life, you will be faced with new responsibilities and many important decisions. Where do you see yourself five years from now?

- Will you be a student working toward a degree?
- Will you be starting a family?
- Will you be entering the work force after college?
- Or are you planning to start your career after graduation?

Whatever path you choose, no doubt you will want a safe, healthy environment full of opportunity. Voting for candidates and propositions is one way to create the type of environment you want for yourself.

## **LET'S TAKE A LOOK AT THE "BIG PICTURE."**

- Are you worried about the type of jobs that will be available?
- Will the economy be stable enough to give you job security?
- Do you want the security of knowing that you can take care of yourself?
- Do you feel safe in your school and home?
- Does unemployment, homelessness and violence worry you?
- Is the condition of our planet important to you?
- If you were in an accident or became ill, could you afford medicine and doctor bills?
- Is your health important to you? Would you like to see a cure for many of the diseases that touch our lives?

All of these issues are affected by the choices elected officials make. Not only do these decisions have an impact on the matters which will shape your future, their opinions and actions play a part in your everyday life.

## **ELECTED OFFICIALS INFLUENCE THE:**

- cost of tuition you will pay for college.
- education system.
- rate of sales taxes.

- money you make on the job.
- number of hours that you work.
- price of car insurance.
- cost of living expenses.
- condition of the environment.
- cost of health care and who is entitled to coverage.

## **QUESTIONS AND ANSWERS ABOUT VOTER REGISTRATION**

### **Q. One vote really doesn't matter anyway, does it?**

- A. This is NOT TRUE. There are many instances where one vote literally made a difference in the outcome of an election. Never assume an election will go one way or the other.

EVERY VOTE COUNTS.....

### *Votes that changed history*

1776.....The new government of the United States chose the English language over the German language by a margin of one vote.

1793.....One vote cost King Louis XVI his life due to the French National Assembly's decision by a one vote margin to execute.

1845.....Texas became the 28th state in the Union due to one vote.

1868.....One vote spared President Andrew Johnson from impeachment.

1923.....One vote elected Adolf Hitler head of Germany's Nazi Party.

### **Q. How can I register to vote?**

- A. Send in a voter registration application to your local county voter registrar. These applications should be available in your school! High school principals, or their designee, are volunteer deputy registrars. Applications can also be found at many local businesses, convenience stores, grocery stores, or you can call the Secretary of State's office toll-free at 1-800-252-VOTE(8683). A sample voter registration card is contained in this brochure.

### **Q. How old do I have to be to vote in Texas?**

- A. You must be 18 years of age on election day to vote in that election.

### **Q. How much does it cost to register?**

- A. There is no charge to register and vote. The registration forms are postage-paid by the State of Texas.

### **Q. How many days before an election must I register in order to be eligible to vote in that election?**

- A. Your voter registration application must be postmarked or hand-delivered 30 days prior to any election in which you want to vote.

### **Q. Where do I vote?**

- A. Check your local paper in the weeks before the election for lists of polling places. You can also call your county clerk or elections administrator for specific information.

### **Q. What is early voting?**

- A. Early voting is a method of casting your ballot before election day. There are two ways to vote early: (1) by personal appearance; and (2) by mail.

### **Q. Can I vote early by personal appearance?**

- A. Yes. If you are a registered voter, you may vote under Texas' "no excuse" law, which permits you to cast your ballot prior to election day. Call your county clerk or elections administrator for early voting dates and hours.

### **Q. Where can I get an early voting by mail ballot?**

- A. You need to fill out an application for a ballot. You may get an application from your county clerk or directly from the Secretary of State's Office at 1-800-252-VOTE(8683).

### **Q. If I am going to college should I register in my hometown or in my college town?**

- A. If you want to return home or vote early, you can keep your registration in your home town. However, if you wish, you can register to vote at your new residence.

### **Q. If I don't know about a candidate or the candidate's views, should I vote anyway?**

- A. You should take the time to familiarize yourself with the candidate's major platform points. Check your local newspaper or other media for candidate's views. If you don't vote, you let someone else make your decision for you.

### **Q. Do I have to vote for every item on the ballot?**

- A. No. If you aren't certain about which way you want to vote on an issue or a candidate, then you may leave that part of your ballot blank.



## ¿EL FUTURO DE NUESTRO ESTADO DEPENDE DE TI!

Muchos jóvenes creen que su voto no cuenta o que las acciones de oficiales electos no les afectan en su vida personal. En realidad, al inscribirte para votar y al depositar tu voto, asumes el mando de tu propio futuro.

Al cumplir los 18 años, entras formalmente a la vida adulta. Tendrás que enfrentar nuevas responsabilidades y tomar muchas decisiones importantes. ¿Cuál crees que será tu situación personal dentro de cinco años?

- ¿Estarás estudiando alguna carrera?
- ¿Estarás empezando a formar tu propia familia?
- ¿Estarás entrando a la fuerza laboral después de recibirte de la universidad?
- ¿Estarás haciendo planes para iniciar tu propia carrera después de recibirte?

Cualquiera que sea el camino que escojas, desde luego querrás un ambiente sano y seguro, lleno de oportunidades. Al votar por candidatos a cargos oficiales, te valdrás de un medio de crear el tipo de ambiente que deseas para ti mismo.

## VAMOS A FIJARNOS EN LA SITUACION GLOBAL

- ¿Te preocupas por el tipo de trabajo que pueda haber para ti?
- ¿Crees que la economía nacional estará lo suficientemente estable como para ofrecerte seguridad de empleo?
- ¿Quieres la seguridad de saber que te puedes cuidar tu mismo, tu misma?
- ¿Te sientes seguro o segura en tu escuela y en tu casa?
- ¿Te preocupan los problemas de desempleo, desamparo y violencia?
- ¿Te importa en qué estado se encuentra nuestro planeta?
- Si acaso te accidentaras o te enfermaras, ¿tendrías con qué pagar por medicinas y doctores?
- ¿Es importante tu salud? ¿Te gustaría que se encontraran remedios para las enfermedades que afectan nuestras vidas?

Las decisiones de oficiales electos tienen impacto en todas estas cuestiones. No sólo son impactantes sus decisiones en asuntos que van formando tu futuro, sino que también sucede que sus acciones y opiniones juegan un papel en tu vida diaria.

## LOS OFICIALES ELECTOS INFLUYEN EN LAS SIGUIENTES ÁREAS:

- el costo de tu colegiatura universitaria
- el sistema educativo
- el porcentaje del impuesto sobre ventas
- el salario que ganas en el trabajo
- las horas que trabajas
- el costo del seguro automovilístico
- el costo de la vida
- las condiciones ambientales
- el costo de la atención médica y el derecho a recibirla

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE INSCRIPCION DE VOTANTES

**PREGUNTA:** ¿Es cierto que un solo voto no cuenta para nada?

**RESPUESTA:** ¡NO ES CIERTO! Hay muchas ocasiones en que un solo voto fue lo que decidió el resultado de una elección. Nunca hay que asumir que una elección tiene que salir de una manera u otra.

## CADA VOTO CUENTA

Votos que cambiaron la historia

1776. El nuevo gobierno de los Estados Unidos escogió el idioma inglés en lugar del alemán ... ¡por un solo voto!.

1793. Fue un solo voto el que le costó la vida al rey Luis XVI cuando la Asamblea Nacional de Francia aprobó su ejecución ... ¡por un solo voto!.

1845. Tejas llegó a ser el estado número 28 de la nación ... ¡por un solo voto!

1868. El Presidente Andrew Johnson se salvó de ser sometido a juicio político ... ¡por un solo voto!.

1923. Adolfo Hitler fue electo jefe del partido nazi de Alemania ... ¡por un solo voto!.

## PREGUNTA: ¿COMO ME INSCRIBO PARA VOTAR?

**RESPUESTA:** Enviando una solicitud de inscripción de votante al Registrador de Votantes de tu condado. Puedes obtener la solicitud en tu escuela. Los directores de escuelas secundarias (o personas designadas por ellos) son Registradores Suplentes Voluntarios. También puedes conseguir solicitudes en muchos negocios, misceláneas o tiendas de abarrotes de tu área, o puedes comunicarte con la Oficina del Secretario de Estado marcando el número gratuito 1-800-252-VOTE (8683). En este mismo folleto encontrarás un ejemplo de la tarjeta de inscripción para votantes.

**PREGUNTA:** ¿Qué edad debo tener para poder votar en Tejas?

**RESPUESTA:** Para poder votar en una elección, debes tener 18 años cumplidos en el día de elecciones.

**PREGUNTA:** ¿Cuánto me cuesta inscribirme?

**RESPUESTA:** No se cobra nada por inscribirse ni por votar. Los formularios de inscripción se envían con portes pagados por el Estado de Tejas.

**PREGUNTA:** ¿Cuántos días antes de la elección debo haberme inscrito para tener derecho a votar en esa elección?

**RESPUESTA:** Tu solicitud de inscripción de votante deberá entregarse personalmente o enviarse por correo, 30 días antes de cualquier elección en la que quieras votar; si la envías por correo, el matasellos o sello fechador de la oficina de correos servirá para confirmar la fecha de envío.

**PREGUNTA:** ¿Dónde debo votar?

**RESPUESTA:** Durante las semanas anteriores a la elección, puedes buscar en el periódico local la lista de lugares de votación. Si quieres alguna información específica, también puedes llamar al Secretario de tu condado o al Administrador de Elecciones.

**PREGUNTA:** ¿Qué quiere decir Votación Adelantada?

**RESPUESTA:** La votación adelantada es una forma de depositar tu boleta antes del día de la

elección si en ese día no puedes ir personalmente al lugar de votación que te corresponda. Hay dos formas de Votación Adelantada: (1) por comparecencia personal y (2) por correspondencia.

**PREGUNTA: ¿Puedo votar antes de tiempo por comparecencia personal?**

**RESPUESTA:** Sí puedes. Después de haberte inscrito para votar, puedes votar de acuerdo con la ley tejana conocida por el nombre de "No Excuse" ("No hay pretextos"); esta ley te permite depositar tu voto antes del día de la elección. Para informarte de las horas y fechas de votación adelantada, llama al Secretario de tu condado o al Administrador de Elecciones.

**PREGUNTA: ¿Dónde consigo una boleta para votación adelantada por correspondencia?**

**RESPUESTA:** Tienes que llenar una solicitud de boleta. La solicitud correspondiente la puedes obtener con el Secretario de tu condado o puedes pedirla directamente a la Oficina del Secretario de Estado llamando al 1-(800) 252-VOTE(8683).

**PREGUNTA: Si estoy en la universidad, ¿dónde debo inscribirme: en mi lugar de origen o en el lugar donde está situada la universidad?**

**RESPUESTA:** Si piensas volver a casa o votar antes de tiempo, podrás conservar tu inscripción en tu lugar de origen. Por otra parte, si prefieres puedes inscribirte para votar en tu nuevo lugar de residencia.

**PREGUNTA: ¿Debo votar aunque no esté informado o informada de las opiniones del candidato?**

**RESPUESTA:** Deberías de dedicar tiempo a conocer los puntos principales del programa electoral de ese candidato o candidata. ¿Qué tal si esa persona estuviera muy a favor de algo que fuera muy contrario a tus propias ideas? Infórmate del punto de vista de los candidatos a través de los periódicos locales o de otros medios de comunicación. Acuérdate: **si no votas, dejas que otros tomen decisiones que deberían de ser tuyas.**

**PREGUNTA: ¿Tengo que votar por cada punto que aparezca en la boleta?**

**RESPUESTA:** No. Si no estás seguro o segura de tus preferencias para votar tocante a cierta cuestión o cierto candidato, puedes dejar en blanco esa parte de tu boleta.

## FECHAS DE IMPORTANTES ELECCIONES GENERALES

Quienes tengan alguna pregunta o deseen más información sobre el proceso para registrarse para votar en Tejas, sírvanse llamar a la División Electoral de la Oficina del Secretario de Estado, marcando el número gratuito 1-800-252-VOTE(8683) o escribir al P.O. Box (Apartado Postal) 12060, Capitol Station, Austin, Texas 78711 2060.

La próxima elección que se celebrará el 5 de noviembre de 1996 será muy interesante. No solamente se elegirán el Presidente y Vice Presidente de la República en esta elección, sino también diputados al Congreso de los Estados Unidos, y otras personas para puestos al nivel del condado y del precinto. Las fechas a continuación son importantes en cuanto a la elección.

- 6 de septiembre ..... Primer día para presentar al Secretario de Votación Adelantada (o al Secretario del condado) solicitudes de boleta para votación adelantada por correspondencia
- 6 de octubre ..... Ultimo día en que los ciudadanos podrán inscribirse para votar en las elecciones generales del 5 de noviembre
- 7 de octubre ..... Se aceptan como oportunas las solicitudes de inscripción presentadas por correo, si el sello tachador del correo indica esta fecha
- 16 de octubre ..... Primer día para votación adelantada por comparecencia personal
- 29 de octubre ..... Ultimo día en que el Secretario de Votación Adelantada (o Secretario Municipal) podrá aceptar solicitudes de votación adelantada por correspondencia
- 1 de noviembre ..... Ultimo día del plazo para votación adelantada por comparecencia personal
- 5 de noviembre ..... ELECCION GENERAL

**EN TEJAS NO SÓLAMENTE HABLAMOS DEL FUTURO — ¡LO CONSTRUIAMOS!**

VOTER REGISTRATION APPLICATION (SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN DE VOTANTES)		For Official Use Only For Use	
Printed Name (Last, First, Middle, Initial) (Apellido, nombre)	First Name (NO IN SPANISH) (No apellidos de papeles) (último nombre)	Middle Name (If any) (Nombre intermedio)	Former Name (Nombre anterior)
Residence Address: Street Address and Apartment Number, City, State, and ZIP. If none, describe where you live. (Do not include P.O. Box or Rural R#.) (Calle y número, número de apartamento, Ciudad, Estado, y Código Postal. A falta de más datos, describe la localidad de su residencia. (No incluye en apartado postal o en ruta rural.)			
Mailing Address: City, State and ZIP. If mail cannot be delivered to your residence address. (Check on postal, Ciudad, Estado.) (Ciudad, Estado, Estado de su residencia anterior.)		Gender (Optional) (Sexo) (Opcional)	Telephone Number (Optional) (Número telefónico) (Opcional)
Date of Birth: month, day, year (Fecha de Nacimiento) (Mes, día, año)	City, County, and State of Former Residence (Ciudad, Condado, Estado de su residencia anterior.)	Social Security No. (Optional) (Número de Seguro Social) (Opcional)	TX Driver's License No. or Personal ID. No. (Issued by TX Dept. of Public Safety) (Optional) (Número de su licencia de conducir o de su tarjeta de identidad expedida por el Departamento de Seguridad Pública del Estado) (Opcional)
Check appropriate box: I am a United States Citizen <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No (Marque el cuadro apropiado: Soy Ciudadano de los Estados Unidos)			
I understand that giving false information to procure a voter registration is a felony, and a crime under state and federal law. (I understand that el hecho de proporcionar datos falsos a fin de obtener inscripción en el registro de votantes, constituye un delito de propósito o dolo en un delito federal y es un delito punible por ley federal y estatal.)			
I affirm that I (Declaro que soy): <ul style="list-style-type: none"> <li>• am a resident of this county; (residencia del condado)</li> <li>• have not been finally convicted of a felony nor if a felon I am eligible for registration under section 13.001, Election Code; and (no he sido condenado a un delicto penal, o en caso de tal condena, que estoy habilitado para inscribirse, a nivel de la elección por la sección 13.001 del Código Electoral)</li> <li>• have not been declared mentally incompetent by final judgment of a court of law.</li> </ul>			
Signature of Applicant or Agent and Subscribing to Applicant or Printed Name of Applicant If Signed by Member and State. (Firma del solicitante o de su representante) que presentará este formulario con este formulario. Si la firma es de otro que no sea el solicitante, anote el nombre completo del miembro y el estado.)		Date (Fecha)	

## INSTRUCCIONES PARA LLENAR LA SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN DE VOTANTES

Sírvase indicar todos los datos que se piden en la solicitud. Escriba con tinta, usando letra de molde, o con máquina de escribir. Si tiene alguna pregunta sobre la manera de llenar la solicitud, llame a las oficinas del Secretario de Estado marcando el número gratuito 1-800- 252-VOTE (8683), TTD (servicio para sordos) 1-800-735-2989.

1. **Nombre:** Escriba su nombre completo: nombre de pila, segundo nombre y apellido usual. Si cambió de nombre, ponga el nombre que usaba anteriormente.
2. **Domicilio:** Incluya calle y número, ciudad, estado y código postal. Si su dirección no es a base de calle y número, indique la ubicación de su residencia.
3. **Dirección postal:** Si no se le puede entregar su correspondencia a domicilio, indique una dirección postal.
4. **Sexo, Número de seguro social, Teléfono y Número de licencia de manejar o cédula de identidad.** Estos datos son optativos. Se le pide su número de seguro social a tenor de la sección 13.122 y se utiliza ese número para verificar la exactitud de los registros de inscripción. Su solicitud de inscripción en el registro de votantes es un documento del dominio público.
5. **Ciudad y condado de su residencia anterior:** Llene esta parte si ya se había inscrito para votar en otro condado de Tejas.
6. **Apoderados:** Un apoderado puede solicitar la inscripción de votante a nombre de otra persona, siempre que sea esposo o esposa, padre o madre, hijo o hija del/de la solicitante. El apoderado también debe estar inscrito en el registro electoral o haber presentado una solicitud de inscripción y anotar, junto a su firma, su parentesco con el o la votante.
7. **Firmar:** Si usted no puede firmar junto a la X impresa en el formulario, puede pedir que otra persona le sirva de testigo al hacer su marca junto a la X. En el espacio arriba de la línea destinada a su firma, anote el nombre y la dirección de la persona que da fe de su firma. De no poder hacer una marca, el testigo deberá indicar que el o la solicitante no pudo hacerla. Si usted puede firmar con su nombre, no requiere testigo.